

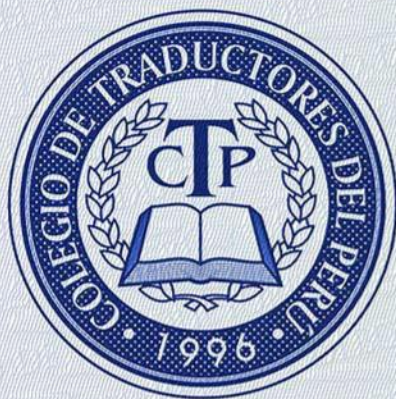
LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA
CTP 0942

CERTIFIED TRANSLATOR
English - French - Spanish

Riva Agüero 696 - Palermo
+51946860943
karolinatarrillo@gmail.com

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION
TCD 0129-2025

**GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 494-
2024/UCV**



La Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú certifica que la firma de la derecha corresponde a un miembro hábil y activo de la Orden que cuenta con la autorización del Colegio de Traductores del Perú para realizar traducciones certificadas digitales. Se legaliza únicamente la firma, no el contenido de los documentos adjuntos.

Diana Delalba Chávez del Castillo
Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú

I, the undersigned Certified Translator, Member of the Peruvian Association of Professional Licensed Translators (CTP), do hereby certify that this Digital Certified Translation is a true and correct translation of the original document enclosed herewith, which has been produced before me. This certification shall be considered an acknowledgment of the accuracy of the translation but not of the authenticity or contents of the document in source language attached hereto.



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 13/05/2025 13:29:24 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thisigne.com/documento/validar/71D4DCEE-2371-4AC0-A39B-0E9DC837D2C6>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 13/05/2025 13:29:01 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

El ejemplar impreso de este documento es válido según el D.S. n.° 026-2016-PCM.

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 494-2024/UCV

Lima, August 23, 2024

HAVING SEEN: The communication submitted by Dr. Milagros Jara, Director of UCV Virtual of César Vallejo University, proposing the tuition fee scheme by academic credit for Second Specialization programs for the 2024-II semester, with a value of S/ 120.00 (One hundred twenty and 00/100 PEN) per credit and applicable to all programs, when the enrollment corresponds to the special enrollment modality (less than 12 credits); therefore, issuance of the corresponding resolution is required for its approval; and

WHEREAS:

Cesar Vallejo University trains entrepreneurial professionals who contribute to the social and economic transformation of the country, thus achieving sustainable development in a context of dynamic evolution, offering accessible and high-quality university education for all families, with a management model that ensures the sustainability and continuity of the academic project over time.

Article 15 and Article 16 of the Study Regulations establish the conditions for regular enrollment and special enrollment (non-regular enrollment), specifying that special enrollment occurs "when [the student] registers for less than 12 credits" in total enrolled courses.

The first complementary provision of the Tuition and Scholarship Scale Regulations states that "the academic tuition fee for the credit-based special enrollment scheme [...] is determined by the General Management Resolution for each semester."

The Director of UCV Virtual has proposed the credit-based tuition scheme for Second Specialization programs for the 2024-II semester, with a value of S/ 120.00 (One hundred twenty and 00/100 PEN) per credit and applicable to all programs, when enrollment corresponds to the special enrollment modality (less than 12 credits); therefore, issuance of the corresponding resolution is required for its approval.

The Administrative and Financial Manager has reviewed the proposal submitted by the Director of UCV Virtual and has issued a favorable opinion.

The Financial Committee has reviewed the proposal submitted by the Director of UCV Virtual and has issued a favorable opinion.

The General Manager, in the exercise of her functional responsibilities, has reviewed the proposal from the Director of UCV Virtual, which has the favorable opinion of the Administrative and Financial Manager and the Financial Committee; therefore, it is deemed appropriate and approved that the corresponding resolution be issued, which will be endorsed by the corresponding higher units.



LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA
CTP N. 0942

Certified Translator
English – French – Spanish

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION No. 0129-2025

Page 2 of 2

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

In accordance with the current statutory and regulatory framework,

IT IS HEREBY RESOLVED:

Art. 1. – TO APPROVE the tuition fee for the special enrollment by academic credit, applicable to new and continuing students of the Second Specialization programs for the 2024-II semester, as detailed in the following table:

SECOND SPECIALIZATION PROGRAMS		TUITION PER CREDIT
SEG01	PHYSICAL EDUCATION AND SPORTS	S/ 120.00
SEG02	NEUROEDUCATION	S/ 120.00
SEG03	TALENT DEVELOPMENT IN EARLY CHILDHOOD	S/ 120.00
SEG04	DIDACTICS OF RESEARCH IN VIRTUAL ENVIROMENTS	S/ 120.00
SEG05	TEACHING ENGLISH AS A FOREING LANGUAGE	S/ 120.00
SEG06	EDUCATIONAL POLICIES AND PUBLIC MANAGEMENT	S/ 120.00
SEG07	ATTENTION TO DIVERSITY AND EDUCATIONAL INCLUSION	S/ 120.00
SEG08	VIRTUAL LEARNING ENVIROMENTS	S/ 120.00
SEG09	EDUCATIONAL INNOVATION AND ENTREPRENEURIAL MINDSET	S/ 120.00

Art. 2. – TO SPECIFY that, in accordance with the Study Regulations and the Tuition and Scholarship Scale Regulations, special enrollment by academic credit applies when the number of registered courses is less than 12 credits. It does not apply when 12 or more credits are registered, in which case regular enrollment applies.

Art. 3. – TO SPECIFY that the tuition scheme established in Article 1 of this resolution is subject to the availability of the programs, as applicable, as well as to any changes and updates determined by César Vallejo University.

Art. 4. – TO SPECIFY that the total academic tuition for the semester is the result of multiplying the tuition per credit by the number of credits registered under the special enrollment modality.

Art. 5. – TO REPORT to the General Shareholders' Meeting of this resolution.

Art. 6. – TO INSTRUCT the relevant academic and administrative units to provide the necessary support and assistance for the enforcement of this resolution.

Be it registered, communicated, and executed accordingly.



(SIGNED)

Karina Flor Cárdenas Ruiz
General Manager
César Vallejo University

DISTRIBUTION: RECTORATE, VA¹, VI², VBRSU³, DIR,UCV VIRTUAL, GENERAL DIRECTORS, GAF,⁴ DFA⁵, DAP⁶ Archives.
KFCR/yscs

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No 494-2024/UCV Page 2

www.ucv.edu.pe

¹ Vice-Rectorate of Academic Affairs (VA, by its acronyms in Spanish)

² Vice-rectorate of Research (VI, by its acronyms in Spanish)

³ Vice- Rectorate of University Welfare and Social Responsibility (VBRSU, by its acronyms in Spanish)

⁴ Administration and Finance Management (GAF, by its acronyms in Spanish)

⁵ Student Finance Office (DFA, by its acronyms in Spanish)

⁶ Pedagogical Affairs Office (DAP, by its acronyms in Spanish)





RESOLUCIÓN DE GERENCIA GENERAL N° 494-2024/UCV.

Lima, 23 de agosto de 2024.

VISTA; la comunicación de la Dra. Milagros Miranda Jara, Directora de UCV Virtual de la Universidad César Vallejo, proponiendo el esquema con las tarifas por creditaje para los programas de 2da. Especialidad, para el semestre 2024-II, con un valor de S/ 120.00 (Ciento veinte con 00/100 soles) por cada crédito y para todos los programas, cuando el registro de la matrícula corresponda a la matrícula especial (menos de 12 créditos); en tal sentido, se requiere la emisión de la correspondiente resolución para su aprobación, y;

CONSIDERANDO:

Que la Universidad César Vallejo, forma a profesionales del emprendimiento que contribuyan a la transformación social y económica del país, para lograr un desarrollo sostenible ante un contexto de evolución dinámica, ofreciendo alternativas para una formación universitaria, obteniendo una carrera profesional de alta calidad al alcance de todas las familias y con una gestión que asegure la sostenibilidad y continuidad en el tiempo, del proyecto académico.

Que el Artículo 15 y Artículo 16 del Reglamento del Régimen de Estudios, establece las condiciones de la matrícula regular y de la matrícula especial (matrícula no regular), especificando que la matrícula especial se produce "cuando [el estudiante] se registra en menos de 12 créditos" en el total de cursos matriculados.

Que, la primera disposición complementaria del Reglamento de Escala de Pensiones y Becas establece que "la tarifa de la pensión académica para el esquema de la matrícula especial por creditaje [...] es determinado por resolución de Gerencia General para cada semestre".

Que la Directora de UCV Virtual, propone el esquema con las tarifas por creditaje para los programas de 2da. Especialidad, para el semestre 2024-II; con un valor de S/ 120.00 (Ciento veinte con 00/100 soles) por cada crédito y para todos los programas, cuando el registro de la matrícula corresponda a la matrícula especial (menos de 12 créditos); en tal sentido, se requiere la emisión de la correspondiente resolución para su aprobación.

Que la Gerente de Administración y Finanzas, ha revisado la propuesta presentada por Directora de UCV Virtual dando su opinión favorable.

Que el Comité Financiero, ha revisado la propuesta presentada por Directora de UCV Virtual dando su opinión favorable.

Que la Gerente General, en ejercicio de sus competencias funcionales, ha revisado la propuesta de la Directora de UCV Virtual, la que cuenta con la opinión favorable de la Gerente de Administración y Finanzas, y del Comité Financiero, por lo que establece que es procedente y aprueba que se emita la correspondiente resolución, la misma que será refrendada por los órganos superiores correspondientes.



Estando a lo expuesto y a lo acordado, y de conformidad con las normas estatutarias y reglamentarias vigentes.

SE RESUELVE:

Art. 1º.- APROBAR la tarifa de la pensión académica, para la matrícula especial por creditaje, para los ingresantes y estudiantes de los programas de Segunda Especialidad, para el semestre 2024-II, de acuerdo con el detalle del siguiente cuadro:

PROGRAMAS DE SEGUNDA ESPECIALIDAD		TARIFA POR CRÉDITO
SEG01	EDUCACIÓN FÍSICA Y DEPORTE	S/ 120.00
SEG02	NEUROEDUCACIÓN	S/ 120.00
SEG03	DESARROLLO DEL TALENTO EN LA PRIMERA INFANCIA	S/ 120.00
SEG04	DIDÁCTICA DE LA INVESTIGACIÓN EN ENTORNOS VIRTUALES	S/ 120.00
SEG05	DOCENCIA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA	S/ 120.00
SEG06	POLÍTICAS EDUCATIVAS Y GESTIÓN PÚBLICA	S/ 120.00
SEG07	ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD E INCLUSIÓN EDUCATIVA	S/ 120.00
SEG08	ENTORNOS VIRTUALES PARA EL APRENDIZAJE	S/ 120.00
SEG09	INNOVACIÓN EDUCATIVA Y MENTALIDAD EMPRENDEDORA	S/ 120.00

Art. 2º.- PRECISAR que conforme a lo establecido en el Reglamento del Régimen de Estudios y el Reglamento de Escala de Pensiones y Becas, la matrícula especial por creditaje corresponde cuando el registro de los cursos matriculados es menor a 12 créditos. No aplica cuando se registra en 12 o más créditos, en cuyo caso, corresponde a la matrícula regular.

Art. 3º.- PRECISAR que el esquema de las tarifas establecidas en el Art. 1º de la presente resolución está sujeta a la disponibilidad de los programas, según corresponda; asimismo, a los cambios y actualizaciones que determine la Universidad César Vallejo.

Art. 4º.- PRECISAR que el valor de la pensión académica total del semestre es el resultado de multiplicar la tarifa por crédito, por el número de créditos registrados en la matrícula especial por creditaje.

Art. 5º.- DAR CUENTA con la presente resolución a la Junta General de Accionistas.

Art. 6º.- DISPONER que los órganos académicos y administrativos pertinentes brinden las facilidades y el apoyo del caso para el cumplimiento de lo dispuesto en la presente resolución.

Regístrese, comuníquese y cúmplase.




Karina Flor Cárdenas Ruiz
Gerente General
Universidad César Vallejo

DISTRIBUCION: RECTORADO, VA, VI, VBRSU, DIR. UCV VIRTUAL, DIRECTORES GENERALES, GAF, DFA, DAP, Arch.
KFCR/yscs

